



CANADA

Debates of the Senate

2nd SESSION

•

39th PARLIAMENT

•

VOLUME 144

•

NUMBER 65

OFFICIAL REPORT
(HANSARD)

Tuesday, June 3, 2008



THE HONOURABLE NOËL A. KINSELLA
SPEAKER

This issue contains the latest listing of Senators, Officers of the Senate, the Ministry, and Senators serving on Standing, Special and Joint Committees.

CONTENTS

(Daily index of proceedings appears at back of this issue).

Debates and Publications: Chambers Building, Room 943, Tel. 996-0193

Published by the Senate
Available from PWGSC – Publishing and Depository Services, Ottawa, Ontario K1A 0S5.
Also available on the Internet: <http://www.parl.gc.ca>

THE SENATE

Tuesday, June 3, 2008

The Senate met at 2 p.m., the Speaker in the chair.

Prayers.

AFGHANISTAN—FALLEN SOLDIER

SILENT TRIBUTE

The Hon. the Speaker: Honourable senators, before we proceed, I would ask honourable senators to rise and observe one minute of silence in memory of Captain Richard Steve Leary, whose tragic death occurred today while serving his country in Afghanistan.

Honourables senators then stood in silent tribute.

BUSINESS OF THE SENATE

Hon. Gerald J. Comeau (Deputy Leader of the Government): As honourable senators may know, this week was originally intended to be a committee week. However, due to extenuating circumstances, this is no longer the case. The Senate this week will be preoccupied with the study of Bill C-50, the budget implementation bill. As the Senate has not yet received this bill, I will be moving a motion that allows the Senate to suspend to the call of the chair for the purposes of receiving the bill later today.

It is hoped that, if we receive the bill today, it will be given second reading shortly thereafter and referred to the Standing Senate Committee on National Finance.

In keeping with the original intent of having a committee week, this motion will permit those committees scheduled to meet today to meet during the suspension of the Senate. For those listening in and discovering that we are having a shortened session today, the purpose of the motion that I will be introducing later is to enable committees to sit.

Thus, honourable senators are not out having a great time. We will, in fact, be at work on committee business. Those who wish to see us at work may watch or listen to the committee proceedings.

• (1405)

[*Translation*]

ROUTINE PROCEEDINGS

PRIVACY COMMISSIONER

2007 ANNUAL REPORT TABLED

The Hon. the Speaker: Honourable senators, I have the honour to table, in both official languages, the report of the Privacy Commissioner for the period from January 1 to

December 31, 2007, in accordance with the Personal Information Protection and Electronic Documents Act.

[*English*]

SPECIFIC CLAIMS TRIBUNAL BILL

REPORT OF COMMITTEE

Hon. Gerry St. Germain, Chair of the Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples, presented the following report:

Tuesday, June 3, 2008

The Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples has the honour to present its

SIXTH REPORT

Your committee, to which was referred Bill C-30, An Act to establish the Specific Claims Tribunal and to make consequential amendments to other Acts, has, in obedience to the order of reference of Tuesday, May 27, 2008, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

Respectfully submitted,

GERRY ST. GERMAIN
Chair

The Hon. the Speaker: Honourable senators, when shall this bill be read the third time?

On motion of Senator St. Germain, bill placed on the Orders of the Day for third reading at the next sitting of the Senate.

[*Translation*]

THE ESTIMATES, 2008-09

REPORT OF NATIONAL FINANCE COMMITTEE ON SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A) PRESENTED

Hon. Joseph A. Day, Chair of the Standing Senate Committee on National Finance, presented the following report:

Tuesday, June 3, 2008

The Standing Senate Committee on National Finance has the honour to present its

FOURTEENTH REPORT

Your Committee, to which were referred the Supplementary Estimates "A", 2008-2009 has, in

obedience to the Order of Reference of Wednesday, May 14, 2008, examined the said Estimates and herewith presents its report.

Respectfully submitted,

JOSEPH A. DAY
Chair

(For text of report, see today's Journals of the Senate, Appendix, p. 1224.)

The Hon. the Speaker: Honourable senators, when shall this report be taken into consideration?

On motion of Senator Day, report placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting of the Senate.

ENERGY EFFICIENCY ACT

BILL TO AMEND—FIRST READING

Hon. Gerald J. Comeau (Deputy Leader of the Government) presented Bill S-4, An Act to amend the Energy Efficiency Act.

Bill read first time.

The Hon. the Speaker: Honourable senators, when shall this bill be read the second time?

On motion of Senator Comeau, bill placed on the Orders of the Day for second reading two days hence.

• (1410)

[English]

INTER-PARLIAMENTARY UNION

PARLIAMENTARY CONFERENCE ON WORLD TRADE ORGANIZATION, JUNE 14-15, 2007—REPORT TABLED

Hon. Donald H. Oliver: Honourable senators, I have the honour to table, in both official languages, the report of the Canadian parliamentary delegation to the fifteenth session of the Steering Committee of the Parliamentary Conference on the World Trade Organization, held in Geneva, Switzerland, from June 14 to 15, 2007.

PARLIAMENTARY CONFERENCE ON WORLD TRADE ORGANIZATION, OCTOBER 3, 2007—REPORT TABLED

Hon. Donald H. Oliver: Honourable senators, I have the honour to table, in both official languages, the report of the Canadian parliamentary delegation to the sixteenth session of the Steering Committee of the Parliamentary Conference on the World Trade Organization, held in Geneva, Switzerland, on October 3, 2007.

PARLIAMENTARY PANEL WITHIN FRAMEWORK OF WORLD TRADE ORGANIZATION PUBLIC FORUM, OCTOBER 4, 2007—REPORT TABLED

Hon. Donald H. Oliver: Honourable senators, I have the honour to table, in both official languages, the report of the Canadian parliamentary delegation to the Parliamentary Panel within the Framework of the World Trade Organization Public Forum 2007, held in Geneva, Switzerland, on October 4, 2007.

[Translation]

BUSINESS OF THE SENATE

Hon. Gerald J. Comeau (Deputy Leader of the Government): Honourable senators, with leave of the Senate and notwithstanding rule 58(1)(i), I move:

That the sitting be suspended, to reassemble at the call of the Chair with a fifteen minute bell;

That, when the sitting resumes, it be either for the purpose of adjournment or to receive any Messages from the House of Commons;

That, if a Message is received from the House of Commons with Bill C-50, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 26, 2008 and to enact provisions to preserve the fiscal plan set out in that budget, that Bill shall, upon being read a first time, be ordered taken into consideration at second reading stage forthwith, and the provisions of Rule 57(1)(f) shall be suspended in relation thereto;

That the application of Rule 13(1) be suspended for this day, and the Senate continue sitting past 6:00 o'clock in the afternoon, if necessary; and

That committees that have already issued notices to meet today be authorized to sit during the time the Senate is suspended, until the sitting of the Senate resumes, and the application of Rule 95(4) be suspended in relation thereto.

Hon. Marcel Prud'homme: Honourable senators, how late will we have to stay in order to accomplish what you are asking?

Senator Comeau: Honourable senators, I expect that we will sit no later than 5 p.m. or 5:30 p.m. A number of senators have engagements this evening.

The Hon. the Speaker: Honourable senators, is leave granted?

Hon. Senators: Agreed.

Motion agreed to.

The sitting of the Senate was suspended.

• (1710)

The sitting was resumed.

The Senate adjourned until Wednesday, June 4, 2008, at 1:30 p.m.

APPENDIX

Officers of the Senate

The Ministry

Senators

(Listed according to seniority, alphabetically and by provinces)

Committees of the Senate

THE SPEAKER

The Honourable Noël A. Kinsella

THE LEADER OF THE GOVERNMENT

The Honourable Marjory LeBreton, P.C.

THE LEADER OF THE OPPOSITION

The Honourable Céline Hervieux-Payette, P.C.

OFFICERS OF THE SENATE**CLERK OF THE SENATE AND CLERK OF THE PARLIAMENTS**

Paul Bélisle

LAW CLERK AND PARLIAMENTARY COUNSEL

Mark Audcent

USHER OF THE BLACK ROD

Kevin MacLeod

THE MINISTRY

(In order of precedence)

(June 3, 2008)

The Right Hon. Stephen Joseph Harper	Prime Minister
The Hon. Robert Douglas Nicholson	Minister of Justice and Attorney General of Canada
The Hon. David Emerson	Minister of Foreign Affairs and International Trade and Minister for the Pacific Gateway and the Vancouver- Whistler Olympics
The Hon. Jean-Pierre Blackburn	Minister of Labour and Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec
The Hon. Gregory Francis Thompson	Minister of Veterans Affairs
The Hon. Marjory LeBreton	Leader of the Government in the Senate and Secretary of State (Seniors)
The Hon. Monte Solberg	Minister of Human Resources and Social Development
The Hon. Chuck Strahl	Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians
The Hon. Gary Lunn	Minister of Natural Resources
The Hon. Peter Gordon MacKay	Minister of National Defence and Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency
The Hon. Loyola Hearn	Minister of Fisheries and Oceans
The Hon. Stockwell Day	Minister of Public Safety
The Hon. Vic Toews	President of the Treasury Board
The Hon. Rona Ambrose	President of the Queen's Privy Council for Canada, Minister of Intergovernmental Affairs and Minister of Western Economic Diversification
The Hon. Diane Finley	Minister of Citizenship and Immigration
The Hon. Gordon O'Connor	Minister of National Revenue
The Hon. Beverley J. Oda	Minister of International Cooperation
The Hon. Jim Prentice	Minister of Industry
The Hon. John Baird	Minister of the Environment
The Hon. Lawrence Cannon	Minister of Transport, Infrastructure and Communities
The Hon. Tony Clement	Minister of Health and Minister for the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario
The Hon. James Michael Flaherty	Minister of Finance
The Hon. Josée Verner	Minister of Canadian Heritage, Status of Women and Official Languages and Minister for La Francophonie
The Hon. Michael Fortier	Minister of Public Works and Government Services
The Hon. Peter Van Loan	Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform
The Hon. Gerry Ritz	Minister of Agriculture and Agri-Food and Minister for the Canadian Wheat Board
The Hon. Jay D. Hill	Secretary of State and Chief Government Whip
The Hon. Jason Kenney	Secretary of State (Multiculturalism and Canadian Identity)
The Hon. Helena Guergis	Secretary of State (Foreign Affairs and International Trade) (Sport)
The Hon. Christian Paradis	Secretary of State (Agriculture)
The Hon. Diane Ablonczy	Secretary of State (Small Business and Tourism)

SENATORS OF CANADA

ACCORDING TO SENIORITY

(June 3, 2008)

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
Willie Adams	Nunavut	Rankin Inlet, Nunavut
Lowell Murray, P.C.	Pakenham	Ottawa, Ont.
Peter Alan Stollery	Bloor and Yonge	Toronto, Ont.
Peter Michael Pitfield, P.C.	Ottawa-Vanier	Ottawa, Ont.
Jerahmiel S. Grafstein	Metro Toronto	Toronto, Ont.
Anne C. Cools	Toronto Centre-York	Toronto, Ont.
Charlie Watt	Inkerman	Kuujuaq, Que.
Joyce Fairbairn, P.C.	Lethbridge	Lethbridge, Alta.
Colin Kenny	Rideau	Ottawa, Ont.
Pierre De Bané, P.C.	De la Vallière	Montreal, Que.
Eymard Georges Corbin	Grand-Sault	Grand-Sault, N.B.
Norman K. Atkins	Markham	Toronto, Ont.
Ethel Cochrane	Newfoundland and Labrador	Port-au-Port, Nfld. & Lab.
Mira Spivak	Manitoba	Winnipeg, Man.
Gerald J. Comeau	Nova Scotia	Saulnierville, N.S.
Consiglio Di Nino	Ontario	Downsview, Ont.
Donald H. Oliver	South Shore	Halifax, N.S.
Noël A. Kinsella, <i>Speaker</i>	Fredericton-York-Sunbury	Fredericton, N.B.
J. Trevor Eyton	Ontario	Caledon, Ont.
Wilbert Joseph Keon	Ottawa	Ottawa, Ont.
Michael Arthur Meighen	St. Marys	Toronto, Ont.
Janis G. Johnson	Winnipeg-Interlake	Gimli, Man.
A. Raynell Andreychuk	Saskatchewan	Regina, Sask.
Jean-Claude Rivest	Stadacona	Quebec, Que.
Terrance R. Stratton	Red River	St. Norbert, Man.
Marcel Prud'homme, P.C.	La Salle	Montreal, Que.
Leonard J. Gustafson	Saskatchewan	Macoun, Sask.
David Tkachuk	Saskatchewan	Saskatoon, Sask.
W. David Angus	Alma	Montreal, Que.
Pierre Claude Nolin	De Salaberry	Quebec, Que.
Marjory LeBreton, P.C.	Ontario	Manotick, Ont.
Gerry St. Germain, P.C.	Langley-Pemberton-Whistler	Maple Ridge, B.C.
Lise Bacon	De la Durantaye	Laval, Que.
Sharon Carstairs, P.C.	Manitoba	Winnipeg, Man.
John G. Bryden	New Brunswick	Bayfield, N.B.
Rose-Marie Losier-Cool	Tracadie	Bathurst, N.B.
Céline Hervieux-Payette, P.C.	Bedford	Montreal, Que.
William H. Rompkey, P.C.	Newfoundland and Labrador	St. John's, Nfld. & Lab.
Lorna Milne	Peel County	Brampton, Ont.
Marie-P. Poulin	Nord de l'Ontario/Northern Ontario	Ottawa, Ont.
Wilfred P. Moore	Stanhope St./South Shore	Chester, N.S.
Lucie Pépin	Shawinigan	Montreal, Que.

Senator	Designation	Post Office Address
Fernand Robichaud, P.C.	New Brunswick	Saint-Louis-de-Kent, N.B.
Catherine S. Callbeck	Prince Edward Island	Central Bedeque, P.E.I.
Serge Joyal, P.C.	Kennebec	Montreal, Que.
Joan Cook	Newfoundland and Labrador	St. John's, Nfld. & Lab.
Francis William Mahovlich	Toronto	Toronto, Ont.
Joan Thorne Fraser	De Lorimier	Montreal, Que.
Aurélien Gill	Wellington	Mashteuiatsh, Pointe-Bleue, Que.
Vivienne Poy	Toronto	Toronto, Ont.
George Furey	Newfoundland and Labrador	St. John's, Nfld. & Lab.
Nick G. Sibbeston	Northwest Territories	Fort Simpson, N.W.T.
Tommy Banks	Alberta	Edmonton, Alta.
Jane Cordy	Nova Scotia	Dartmouth, N.S.
Elizabeth M. Hubley	Prince Edward Island	Kensington, P.E.I.
Mobina S. B. Jaffer	British Columbia	North Vancouver, B.C.
Jean Lapointe	Saurel	Magog, Que.
Gerard A. Phalen	Nova Scotia	Glace Bay, N.S.
Joseph A. Day	Saint John-Kennebecasis	Hampton, N.B.
Michel Biron	Mille Isles	Nicolet, Que.
George S. Baker, P.C.	Newfoundland and Labrador	Gander, Nfld. & Lab.
Raymond Lavigne	Montarville	Verdun, Que.
David P. Smith, P.C.	Cobourg	Toronto, Ont.
Maria Chaput	Manitoba	Sainte-Anne, Man.
Pana Merchant	Saskatchewan	Regina, Sask.
Pierrette Ringuette	New Brunswick	Edmundston, N.B.
Percy E. Downe	Charlottetown	Charlottetown, P.E.I.
Paul J. Massicotte	De Lanaudière	Mont-Saint-Hilaire, Que.
Mac Harb	Ontario	Ottawa, Ont.
Marilyn Trenholme Counsell	New Brunswick	Sackville, N.B.
Terry M. Mercer	Northend Halifax	Caribou River, N.S.
Jim Munson	Ottawa/Rideau Canal	Ottawa, Ont.
Claudette Tardif	Alberta	Edmonton, Alta.
Grant Mitchell	Alberta	Edmonton, Alta.
Elaine McCoy	Alberta	Calgary, Alta.
Robert W. Peterson	Saskatchewan	Regina, Sask.
Lillian Eva Dyck	Saskatchewan	Saskatoon, Sask.
Art Eggleton, P.C.	Ontario	Toronto, Ont.
Nancy Ruth	Cluny	Toronto, Ont.
Roméo Antonius Dallaire	Gulf	Sainte-Foy, Que.
James S. Cowan	Nova Scotia	Halifax, N.S.
Andrée Champagne, P.C.	Grandville	Saint-Hyacinthe, Que.
Hugh Segal	Kingston-Frontenac-Leeds	Kingston, Ont.
Larry W. Campbell	British Columbia	Vancouver, B.C.
Rod A.A. Zimmer	Manitoba	Winnipeg, Man.
Dennis Dawson	Lauzon	Sainte-Foy, Que.
Yoine Goldstein	Rigaud	Montreal, Que.
Francis Fox, P.C.	Victoria	Montreal, Que.
Sandra Lovelace Nicholas	New Brunswick	Tobique First Nations, N.B.
Michael Fortier, P.C.	Rougemont	Town of Mount Royal, Que.
Bert Brown	Alberta	Kathyrn, Alta.

SENATORS OF CANADA

ALPHABETICAL LIST

(June 3, 2008)

Senator	Designation	Post Office Address	Political Affiliation
THE HONOURABLE			
Adams, Willie	Nunavut	Rankin Inlet, Nunavut	Liberal
Andreychuk, A. Raynell	Saskatchewan	Regina, Sask.	Conservative
Angus, W. David	Alma	Montreal, Que.	Conservative
Atkins, Norman K.	Markham	Toronto, Ont.	Progressive Conservative
Bacon, Lise	De la Durantaye	Laval, Que.	Liberal
Baker, George S., P.C.	Newfoundland and Labrador	Gander, Nfld. & Lab.	Liberal
Banks, Tommy	Alberta	Edmonton, Alta.	Liberal
Biron, Michel	Mille Isles	Nicolet, Que.	Liberal
Brown, Bert	Alberta	Kathyrn, Alta.	Conservative
Bryden, John G.	New Brunswick	Bayfield, N.B.	Liberal
Callbeck, Catherine S.	Prince Edward Island	Central Bedeque, P.E.I.	Liberal
Campbell, Larry W.	British Columbia	Vancouver, B.C.	Liberal
Carstairs, Sharon, P.C.	Manitoba	Winnipeg, Man.	Liberal
Champagne, Andrée, P.C.	Grandville	Saint-Hyacinthe, Que.	Conservative
Chaput, Maria	Manitoba	Sainte-Anne, Man.	Liberal
Cochrane, Ethel	Newfoundland and Labrador	Port-au-Port, Nfld. & Lab.	Conservative
Comeau, Gerald J.	Nova Scotia	Saulnierville, N.S.	Conservative
Cook, Joan	Newfoundland and Labrador	St. John's, Nfld. & Lab.	Liberal
Cools, Anne C.	Toronto Centre-York	Toronto, Ont.	
Corbin, Eymard Georges	Grand-Sault	Grand-Sault, N.B.	Liberal
Cordy, Jane	Nova Scotia	Dartmouth, N.S.	Liberal
Cowan, James S.	Nova Scotia	Halifax, N.S.	Liberal
Dallaire, Roméo Antonius	Gulf	Sainte-Foy, Que.	Liberal
Dawson, Dennis	Lauson	Ste-Foy, Que.	Liberal
Day, Joseph A.	Saint John-Kennebecasis	Hampton, N.B.	Liberal
De Bané, Pierre, P.C.	De la Vallière	Montreal, Que.	Liberal
Di Nino, Consiglio	Ontario	Downsview, Ont.	Conservative
Downe, Percy E.	Charlottetown	Charlottetown, P.E.I.	Liberal
Dyck, Lillian Eva	Saskatchewan	Saskatoon, Sask.	Ind. New Democrat
Eggleton, Art, P.C.	Ontario	Toronto, Ont.	Liberal
Eyton, J. Trevor	Ontario	Caledon, Ont.	Conservative
Fairbairn, Joyce, P.C.	Lethbridge	Lethbridge, Alta.	Liberal
Fortier, Michael, P.C.	Rougemont	Town of Mount Royal, Que.	Conservative
Fox, Francis, P.C.	Victoria	Montreal, Que.	Liberal
Fraser, Joan Thorne	De Lorimier	Montreal, Que.	Liberal
Furey, George	Newfoundland and Labrador	St. John's, Nfld. & Lab.	Liberal
Gill, Aurélien	Wellington	Mashteuiatsh, Pointe-Bleue, Que.	Liberal
Goldstein, Yoine	Rigaud	Montreal, Que.	Liberal
Grafstein, Jerahmiel S.	Metro Toronto	Toronto, Ont.	Liberal
Gustafson Leonard J.	Saskatchewan	Macoun, Sask.	Conservative
Harb, Mac	Ontario	Ottawa, Ont.	Liberal
Hervieux-Payette, Céline, P.C.	Bedford	Montreal, Que.	Liberal
Hubleby, Elizabeth M.	Prince Edward Island	Kensington, P.E.I.	Liberal
Jaffer, Mobina S. B.	British Columbia	North Vancouver, B.C.	Liberal

Senator	Designation	Post Office Address	Political Affiliation
Johnson, Janis G.	Winnipeg-Interlake	Gimli, Man.	Conservative
Joyal, Serge, P.C.	Kennebec	Montreal, Que.	Liberal
Kenny, Colin	Rideau	Ottawa, Ont.	Liberal
Keon, Wilbert Joseph	Ottawa	Ottawa, Ont.	Conservative
Kinsella, Noël A., <i>Speaker</i>	Fredericton-York-Sunbury	Fredericton, N.B.	Conservative
Lapointe, Jean	Saurel	Magog, Que.	Liberal
Lavigne, Raymond	Montarville	Verdun, Que.	Liberal
LeBreton, Marjory, P.C.	Ontario	Manotick, Ont.	Conservative
Losier-Cool, Rose-Marie	Tracadie	Bathurst, N.B.	Liberal
Lovelace Nicholas, Sandra	New Brunswick	Tobique First Nations, N.B.	Liberal
Mahovlich, Francis William	Toronto	Toronto, Ont.	Liberal
Massicotte, Paul J.	De Lanaudière	Mont-Saint-Hilaire, Que.	Liberal
McCoy, Elaine	Alberta	Calgary, Alta.	Progressive Conservative
Meighen, Michael Arthur	St. Marys	Toronto, Ont.	Conservative
Mercer, Terry M.	Northend Halifax	Caribou River, N.S.	Liberal
Merchant, Pana	Saskatchewan	Regina, Sask.	Liberal
Milne, Lorna	Peel County	Brampton, Ont.	Liberal
Mitchell, Grant	Alberta	Edmonton, Alta.	Liberal
Moore, Wilfred P.	Stanhope St./South Shore	Chester, N.S.	Liberal
Munson, Jim	Ottawa/Rideau Canal	Ottawa, Ont.	Liberal
Murray, Lowell, P.C.	Pakenham	Ottawa, Ont.	Progressive Conservative
Nancy Ruth	Cluny	Toronto, Ont.	Conservative
Nolin, Pierre Claude	De Salaberry	Quebec, Que.	Conservative
Oliver, Donald H.	South Shore	Halifax, N.S.	Conservative
Pépin, Lucie	Shawinigan	Montreal, Que.	Liberal
Peterson, Robert W.	Saskatchewan	Regina, Sask.	Liberal
Phalen, Gerard A.	Nova Scotia	Glace Bay, N.S.	Liberal
Pitfield, Peter Michael, P.C.	Ottawa-Vanier	Ottawa, Ont.	Independent
Poulin, Marie-P.	Nord de l'Ontario/Northern Ontario	Ottawa, Ont.	Liberal
Poy, Vivienne	Toronto	Toronto, Ont.	Liberal
Prud'homme, Marcel, P.C.	La Salle	Montreal, Que.	Independent
Ringuette, Pierrette	New Brunswick	Edmundston, N.B.	Liberal
Rivest, Jean-Claude	Stadacona	Quebec, Que.	Independent
Robichaud, Fernand, P.C.	New Brunswick	Saint-Louis-de-Kent, N.B.	Liberal
Rompkey, William H., P.C.	Newfoundland and Labrador	St. John's, Nfld. & Lab.	Liberal
St. Germain, Gerry, P.C.	Langley-Pemberton-Whistler	Maple Ridge, B.C.	Conservative
Segal, Hugh	Kingston-Frontenac-Leeds	Kingston, Ont.	Conservative
Sibbeston, Nick G.	Northwest Territories	Fort Simpson, N.W.T.	Liberal
Smith, David P., P.C.	Cobourg	Toronto, Ont.	Liberal
Spivak, Mira	Manitoba	Winnipeg, Man.	Independent
Stollery, Peter Alan	Bloor and Yonge	Toronto, Ont.	Liberal
Stratton, Terrance R.	Red River	St. Norbert, Man.	Conservative
Tardif, Claudette	Alberta	Edmonton, Alta.	Liberal
Tkachuk, David	Saskatchewan	Saskatoon, Sask.	Conservative
Trenholme Counsell, Marilyn	New Brunswick	Sackville, N.B.	Liberal
Watt, Charlie	Inkerman	Kuujuuaq, Que.	Liberal
Zimmer, Rod A.A.	Manitoba	Winnipeg, Man.	Liberal

SENATORS OF CANADA
BY PROVINCE AND TERRITORY

(June 3, 2008)

ONTARIO—24

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Lowell Murray, P.C.	Pakenham	Ottawa
2 Peter Alan Stollery	Bloor and Yonge	Toronto
3 Peter Michael Pitfield, P.C.	Ottawa-Vanier	Ottawa
4 Jerahmiel S. Grafstein	Metro Toronto	Toronto
5 Anne C. Cools	Toronto Centre-York	Toronto
6 Colin Kenny	Rideau	Ottawa
7 Norman K. Atkins	Markham	Toronto
8 Consiglio Di Nino	Ontario	Downsview
9 John Trevor Eyton	Ontario	Caledon
10 Wilbert Joseph Keon	Ottawa	Ottawa
11 Michael Arthur Meighen	St. Marys	Toronto
12 Marjory LeBreton, P.C.	Ontario	Manotick
13 Lorna Milne	Peel County	Brampton
14 Marie-P. Poulin	Northern Ontario	Ottawa
15 Francis William Mahovlich	Toronto	Toronto
16 Vivienne Poy	Toronto	Toronto
17 David P. Smith, P.C.	Cobourg	Toronto
18 Mac Harb	Ontario	Ottawa
19 Jim Munson	Ottawa/Rideau Canal	Ottawa
20 Art Eggleton, P.C.	Ontario	Toronto
21 Nancy Ruth	Cluny	Toronto
22 Hugh Segal	Kingston-Frontenac-Leeds	Kingston
23 . . . . .	. . . . .	. . . . .
24 . . . . .	. . . . .	. . . . .

SENATORS BY PROVINCE AND TERRITORY

QUEBEC—24

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Charlie Watt	Inkerman	Kujjuaq
2 Pierre De Bané, P.C.	De la Vallière	Montreal
3 Jean-Claude Rivest	Stadacona	Quebec
4 Marcel Prud'homme, P.C.	La Salle	Montreal
5 W. David Angus	Alma	Montreal
6 Pierre Claude Nolin	De Salaberry	Quebec
7 Lise Bacon	De la Durantaye	Laval
8 Céline Hervieux-Payette, P.C.	Bedford	Montreal
9 Lucie Pépin	Shawinigan	Montreal
10 Serge Joyal, P.C.	Kennebec	Montreal
11 Joan Thorne Fraser	De Lorimier	Montreal
12 Aurélien Gill	Wellington	Mashteuiatsh, Pointe-Bleue
13 Jean Lapointe	Saurel	Magog
14 Michel Biron	Milles Isles	Nicolet
15 Raymond Lavigne	Montarville	Verdun
16 Paul J. Massicotte	De Lanaudière	Mont-Saint-Hilaire
17 Roméo Antonius Dallaire	Gulf	Sainte-Foy
18 Andrée Champagne, P.C.	Grandville	Saint-Hyacinthe
19 Dennis Dawson	Lauzon	Ste-Foy
20 Yoine Goldstein	Rigaud	Montreal
21 Francis Fox, P.C.	Victoria	Montreal
22 Michael Fortier, P.C.	Rougemont	Town of Mount Royal
23		
24		

SENATORS BY PROVINCE-MARITIME DIVISION

NOVA SCOTIA—10

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Gerald J. Comeau	Nova Scotia	Saulnierville
2 Donald H. Oliver	South Shore	Halifax
3 Wilfred P. Moore	Stanhope St./South Shore	Chester
4 Jane Cordy	Nova Scotia	Dartmouth
5 Gerard A. Phalen	Nova Scotia	Glace Bay
6 Terry M. Mercer	Northend Halifax	Caribou River
7 James S. Cowan	Nova Scotia	Halifax
8		
9		
10		

NEW BRUNSWICK—10

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Eymard Georges Corbin	Grand-Sault	Grand-Sault
2 Noël A. Kinsella, <i>Speaker</i>	Fredericton-York-Sunbury	Fredericton
3 John G. Bryden	New Brunswick	Bayfield
4 Rose-Marie Losier-Cool	Tracadie	Bathurst
5 Fernand Robichaud, P.C.	Saint-Louis-de-Kent	Saint-Louis-de-Kent
6 Joseph A. Day	Saint John-Kennebecasis, New Brunswick	Hampton
7 Pierrette Ringuette	New Brunswick	Edmundston
8 Marilyn Trenholme Counsell	New Brunswick	Sackville
9 Sandra Lovelace Nicholas	New Brunswick	Tobique First Nations
10		

PRINCE EDWARD ISLAND—4

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Catherine S. Callbeck	Prince Edward Island	Central Bedeque
2 Elizabeth M. Hubley	Prince Edward Island	Kensington
3 Percy E. Downe	Charlottetown	Charlottetown
4		

SENATORS BY PROVINCE-WESTERN DIVISION

MANITOBA—6

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Mira Spivak	Manitoba	Winnipeg
2 Janis G. Johnson	Winnipeg-Interlake	Gimli
3 Terrance R. Stratton	Red River	St. Norbert
4 Sharon Carstairs, P.C.	Manitoba	Winnipeg
5 Maria Chaput	Manitoba	Sainte-Anne
6 Rod A.A. Zimmer	Manitoba	Winnipeg

BRITISH COLUMBIA—6

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Gerry St. Germain, P.C.	Langley-Pemberton-Whistler	Maple Ridge
2 Mobina S.B. Jaffer	British Columbia	North Vancouver
3 Larry W. Campbell	British Columbia	Vancouver
4 . . . . .	. . . . .	. . . . .
5 . . . . .	. . . . .	. . . . .
6 . . . . .	. . . . .	. . . . .

SASKATCHEWAN—6

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 A. Raynell Andreychuk	Saskatchewan	Regina
2 Leonard J. Gustafson	Saskatchewan	Macoun
3 David Tkachuk	Saskatchewan	Saskatoon
4 Pana Merchant	Saskatchewan	Regina
5 Robert W. Peterson	Saskatchewan	Regina
6 Lillian Eva Dyck	Saskatchewan	Saskatoon

ALBERTA—6

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Joyce Fairbairn, P.C.	Lethbridge	Lethbridge
2 Tommy Banks	Alberta	Edmonton
3 Claudette Tardif	Alberta	Edmonton
4 Grant Mitchell	Alberta	Edmonton
5 Elaine McCoy	Alberta	Calgary
6 Bert Brown	Alberta	Kathryn

SENATORS BY PROVINCE AND TERRITORY

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR—6

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Ethel Cochrane	Newfoundland and Labrador	Port-au-Port
2 William H. Rompkey, P.C.	Newfoundland and Labrador	St. John's
3 Joan Cook	Newfoundland and Labrador	St. John's
4 George Furey	Newfoundland and Labrador	St. John's
5 George S. Baker, P.C.	Newfoundland and Labrador	Gander
6		

NORTHWEST TERRITORIES—1

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Nick G. Sibbeston	Northwest Territories	Fort Simpson

NUNAVUT—1

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1 Willie Adams	Nunavut	Rankin Inlet

YUKON—1

Senator	Designation	Post Office Address
THE HONOURABLE		
1		

ALPHABETICAL LIST OF STANDING, SPECIAL AND JOINT COMMITTEES

(As of June 3, 2008)

*Ex Officio Member

ABORIGINAL PEOPLES

Chair: Honourable Senator St. Germain, P.C.

Deputy Chair: Honourable Senator Sibbeston

Honourable Senators:

Campbell,	Gustafson,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	St. Germain, P.C.
Dallaire,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Lovelace Nicholas,	Segal,
Dyck,	Hubley,	Peterson,	Sibbeston.
Gill,			

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Campbell, Carney, P.C., Dallaire, Dyck, Gill, Gustafson, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Hubley, *LeBreton, P.C. (or Comeau), Lovelace Nicholas, Peterson, St. Germain, P.C., Segal, Sibbeston.*

AGRICULTURE AND FORESTRY

Chair: Honourable Senator Fairbairn, P.C.

Deputy Chair:

Honourable Senators:

Baker, P.C.,	Gustafson,	Mahovlich,	St. Germain, P.C.,
Callbeck,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Mercer,	Segal.
Fairbairn, P.C.,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Peterson,	

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Bacon, Baker, P.C., Callbeck, P.C., Carney, Cowan, Fairbairn, P.C., Gustafson, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), *LeBreton, P.C. (or Comeau), Mahovlich, Mercer, Peterson, Segal, St. Germain, P.C.*

BANKING, TRADE AND COMMERCE

Chair: Honourable Senator Angus

Deputy Chair: Honourable Senator Goldstein

Honourable Senators:

Angus,	Goldstein,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Moore,
Biron,	Harb,	Massicotte,	Ringuette,
Eyton,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Meighen,	Tkachuk.
Fox, P.C.,	Jaffer,		

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Angus, Biron, Cowan, Eyton, Fitzpatrick, Goldstein, Grafstein, Harb, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), *LeBreton, P.C. (or Comeau), Massicotte, Meighen, Ringuette, Tkachuk.*

CONFLICT OF INTEREST FOR SENATORS
Chair: Honourable Senator Joyal, P.C.
Deputy Chair: Honourable Senator Andreychuk
Honourable Senators:

Andreychuk, Angus,	Carstairs, P.C.,	Joyal, P.C.,	Robichaud, P.C.
-----------------------	------------------	--------------	-----------------

*Original Members agreed to by Motion of the Senate
Andreychuk, Angus, Carstairs, P.C., Joyal, P.C., Robichaud, P.C.*

ENERGY, THE ENVIRONMENT AND NATURAL RESOURCES
Chair: Honourable Senator Banks
Deputy Chair: Honourable Senator Nolin
Honourable Senators:

Adams, Banks, Brown, Cochrane,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Kenny, * LeBreton, P.C. (or Comeau), McCoy,	Milne, Mitchell, Nolin,	Sibbeston, Spivak, Trenholme Counsell.
---	--	-------------------------------	--

*Original Members as nominated by the Committee of Selection
Adams, Banks, Brown, Campbell, Cochrane, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Kenny,
LeBreton, P.C. (or Comeau), Milne, Mitchell, Nolin, Sibbeston, Spivak, Trenholme Counsell.

FISHERIES AND OCEANS
Chair: Honourable Senator Rompkey, P.C.
Deputy Chair: Honourable Senator Cochrane
Honourable Senators:

Adams, Cochrane, Comeau, Cook,	Cowan, Gill, * Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Hubley,	Johnson, * LeBreton, P.C. (or Comeau), Meighen,	Robichaud, P.C., Rompkey, P.C., Watt.
---	---	---	---

*Original Members as nominated by the Committee of Selection
Adams, Campbell, Cochrane, Comeau, Cowan, Gill, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Hubley,
Johnson, *LeBreton, P.C. (or Comeau), Meighen, Robichaud, P.C., Rompkey, P.C., Watt.*

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE
Chair: Honourable Senator Di Nino**Deputy Chair: Honourable Senator Stollery****Honourable Senators:**

Corbin,	Downe,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Rivest,
Dawson,	Grafstein,	Mahovlich,	Smith, P.C.,
De Bané, P.C.,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Nolin,	Stollery.
Di Nino,	Johnson,		

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Corbin, Dawson, De Bané, P.C., Di Nino, Downe, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Jaffer, Johnson, *LeBreton, P.C. (or Comeau), Mahovlich, Nolin, Rivest, Smith, P.C., Stollery.*

HUMAN RIGHTS**Chair: Honourable Senator Andreychuk****Deputy Chair: Honourable Senator Jaffer****Honourable Senators:**

Andreychuk,	Goldstein,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Oliver,
Dallaire,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Lovelace Nicholas,	Poy.
Di Nino,	Jaffer,	Munson,	

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Andreychuk, Dallaire, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Jaffer, Kinsella, *LeBreton, P.C. (or Comeau), Lovelace Nicholas, Munson, Oliver, Pèpin, Poy.*

INTERNAL ECONOMY, BUDGETS AND ADMINISTRATION**Chair: Honourable Senator Furey****Deputy Chair: Honourable Senator Stratton****Honourable Senators:**

Comeau,	Goldstein,	Massicotte,	Robichaud, P.C.,
Cook,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Nancy Ruth,	Stollery,
Cowan,	Jaffer,	Phalen,	Stratton.
Downe,	Kinsella,	Prud'homme, P.C.,	
Furey,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),		

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Comeau, Cook, Cowan, Downe, Furey, Goldstein, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Jaffer, Kinsella, *LeBreton, P.C. (or Comeau), Massicotte, Nancy Ruth, Phalen, Prud'homme, P.C., Robichaud, P.C., Stollery, Stratton.*

LEGAL AND CONSTITUTIONAL AFFAIRS
Chair: Honourable Senator Fraser**Deputy Chair: Honourable Senator Andreychuk****Honourable Senators:**

Andreychuk,	Fraser,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Oliver,
Baker, P.C.,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Merchant,	Stratton,
Campbell,	Joyal, P.C.,	Milne,	Watt.
Di Nino,			

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Andreychuk, Baker, P.C., Bryden, Carstairs, P.C., Di Nino, Fraser, Furey,
*Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Joyal, P.C., *LeBreton, P.C. (or Comeau),
Milne, Oliver, Stratton, Watt.*

LIBRARY OF PARLIAMENT (Joint)**Joint Chair: Honourable Senator Trenholme Counsell****Honourable Senators:**

Lapointe,	Oliver,	Rompkey, P.C.,	Trenholme Counsell.
Murray, P.C.,			

Original Members agreed to by Motion of the Senate

Lapointe, Murray, P.C., Oliver, Rompkey, P.C., Trenholme Counsell.

NATIONAL FINANCE**Chair: Honourable Senator Day****Deputy Chair: Honourable Senator Stratton****Honourable Senators:**

Biron,	De Bané, P.C.,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Nancy Ruth,
Chaput,	Di Nino,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Ringuette,
Cowan,	Eggleton, P.C.,	Murray, P.C.	Stratton.
Day,			

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Biron, Cowan, Day, De Bané, P.C., Di Nino, Eggleton, P.C., *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),
LeBreton, P.C. (or Comeau), Mitchell, Moore, Murray, P.C., Nancy Ruth, Ringuette, Stratton.

NATIONAL SECURITY AND DEFENCE
Chair: Honourable Senator Kenny**Deputy Chair: Honourable Senator Tkachuk****Honourable Senators:**

Banks,	Kenny,	Mitchell,	Tkachuk,
Day,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Moore,	Zimmer.
* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Meighen,	Nancy Ruth,	

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Atkins, Banks, Day, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Kenny, *LeBreton, P.C. (or Comeau), Meighen, Moore, Nancy Ruth, Tkachuk, Zimmer.*

SUBCOMMITTEE VETERANS AFFAIRS**Chair: Honourable Senator Meighen****Deputy Chair: Honourable Senator Day****Honourable Senators:**

Banks,	Downe,	Meighen,	Nancy Ruth.
Day,			

OFFICIAL LANGUAGES**Chair: Honourable Senator Chaput****Deputy Chair: Honourable Senator Champagne, P.C.****Honourable Senators:**

Champagne, P.C.,	De Bané, P.C.,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Poulin,
Chaput,	Goldstein,	Losier-Cool,	Tardif.
Comeau,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Murray, P.C.,	

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Champagne, P.C., Chaput, Comeau, De Bané, P.C., Goldstein, Harb, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), *LeBreton, P.C. (or Comeau), Losier-Cool, Murray, P.C., Tardif.*

RULES, PROCEDURES AND THE RIGHTS OF PARLIAMENT
Chair: Honourable Senator Keon**Deputy Chair: Honourable Senator Smith, P.C.****Honourable Senators:**

Andreychuk,	Corbin,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Losier-Cool,
Angus,	Cordy,	Joyal, P.C.,	McCoy,
Brown,	Fraser,	Keon,	Robichaud, P.C.,
Champagne, P.C.,	Furey,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Smith, P.C.
Cools,			

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Andreychuk, Angus, Brown, Champagne, P.C., Corbin, Cordy, Fraser, Furey, Grafstein,
*Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Joyal, P.C., Keon, *LeBreton, P.C. (or Comeau),
Losier-Cool, McCoy, Robichaud, P.C., Smith, P.C.*

SCRUTINY OF REGULATIONS (Joint)**Joint Chair: Honourable Senator Eyton****Honourable Senators:**

Bacon,	Bryden,	Harb,	Nolin,
Biron,	Eyton,	Moore,	St. Germain, P.C.

Original Members as agreed to by Motion of the Senate

Biron, Bryden, Cook, Eyton, Harb, Moore, Nolin, St. Germain, P.C.

SELECTION**Chair: Honourable Senator Segal****Deputy Chair: Honourable Senator Cowan****Honourable Senators:**

Bacon,	Fraser,	Nancy Ruth,	Stratton,
Cowan,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Robichaud, P.C.,	Tkachuk.
Fairbairn, P.C.,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Segal,	

Original Members agreed to by Motion of the Senate

*Bacon, Cowan, Fairbairn, P.C., Fraser, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),
LeBreton, P.C. (or Comeau), Nancy Ruth, Robichaud, P.C., Segal, Stratton, Tkachuk.

SOCIAL AFFAIRS, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Chair: Honourable Senator Eggleton, P.C.**Deputy Chair: Honourable Senator Keon****Honourable Senators:**

Brown,	Cook,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Munson,
Callbeck,	Cordy,	Keon,	Pépin,
Champagne, P.C.,	Eggleton, P.C.,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Trenholme Counsell.
Cochrane,	Fairbairn, P.C.,		

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Brown, Callbeck, Champagne, P.C., Cochrane, Cook, Cordy, Eggleton, P.C., Fairbairn, P.C.,
*Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Keon, *LeBreton, P.C. (or Comeau),
Munson, Pépin, Trenholme Counsell.*

SUBCOMMITTEE ON CITIES**Chair: Honourable Senator Eggleton, P.C.****Deputy Chair: Honourable Senator Champagne, P.C.****Honourable Senators:**

Champagne, P.C.,	Eggleton, P.C.,	Munson,	Trenholme Counsell.
Cordy,	Keon,		

SUBCOMMITTEE ON POPULATION HEALTH**Chair: Honourable Senator Keon****Deputy Chair: Honourable Senator Pépin****Honourable Senators:**

Brown,	Cochrane,	Fairbairn, P.C.,	Pépin.
Callbeck,	Cook,	Keon,	

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS**Chair: Honourable Senator Bacon****Deputy Chair: Honourable Senator Oliver****Honourable Senators:**

Adams,	Fairbairn, P.C.,	Johnson,	Oliver,
Bacon,	Fox, P.C.,	* LeBreton, P.C. (or Comeau),	Tkachuk,
Dawson,	* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),	Merchant,	Zimmer.
Eyton,			

Original Members as nominated by the Committee of Selection

*Adams, Bacon, Dawson, Eyton, Fox, P.C., *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Johnson, *LeBreton,
P.C. (or Comeau), Mercer, Merchant, Oliver, Phalen, Tkachuk, Zimmer.*

AGING (SPECIAL)**Chair: Honourable Senator Carstairs, P.C.****Deputy Chair: Honourable Senator Keon**Carstairs, P.C.,
Chaput,
Cools,Cordy,
* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),Keon,
* LeBreton, P.C. (or Comeau),Mercer,
Stratton.***Original Members as nominated by the Committee of Selection****Carstairs, P.C., Chaput, Cools, Cordy, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),
Johnson, *LeBreton, P.C. (or Comeau), Mercer, Nolin.***ANTI-TERRORISM (SPECIAL)****Chair: Honourable Senator Smith, P.C.****Deputy Chair: Honourable Senator Nolin**Andreychuk,
Baker, P.C.,
Day,Fairbairn, P.C.,
* Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif),
Jaffer,Joyal, P.C.,
* LeBreton, P.C. (or Comeau),
Nolin,Segal,
Smith, P.C.***Original Members as nominated by the Committee of Selection****Andreychuk, Day, Fairbairn, P.C., Fraser, *Hervieux-Payette, P.C. (or Tardif), Jaffer,
Joyal, P.C., Kinsella, *LeBreton, P.C. (or Comeau), Nolin, Smith, P.C.*

CONTENTS

Tuesday, June 3, 2008

	PAGE		PAGE
Afghanistan—Fallen Soldier		Energy Efficiency Act (Bill S-4)	
Silent Tribute.		Bill to Amend—First Reading.	
The Hon. the Speaker.	1434	Hon. Gerald J. Comeau	1435
Business of the Senate		Inter-Parliamentary Union	
Hon. Gerald J. Comeau	1434	Parliamentary Conference on World Trade Organization, June 14-15, 2007—Report Tabled.	
<hr/>		Hon. Donald H. Oliver.	1435
ROUTINE PROCEEDINGS		Parliamentary Conference on World Trade Organization, October 3, 2007—Report Tabled.	
Privacy Commissioner		Hon. Donald H. Oliver.	1435
2007 Annual Report Tabled	1434	Parliamentary Panel within Framework of World Trade Organization Public Forum, October 4, 2007—Report Tabled.	
Specific Claims Tribunal Bill (Bill C-30)		Hon. Donald H. Oliver.	1435
Report of Committee.		Business of the Senate	
Hon. Gerry St. Germain.	1434	Hon. Gerald J. Comeau	1435
The Estimates, 2008-09		Hon. Marcel Prud'homme.	1435
Report of National Finance Committee on Supplementary Estimates (A) Presented.		Appendix	i
Hon. Joseph A. Day.	1434		



If undelivered, return COVER ONLY to:
Public Works and Government Services Canada
Publishing and Depository Services
Ottawa, Ontario K1A 0S5